

(en)

Indications: For use on skin around stomas and skin around wounds.
DESCRIPTION OF DEVICE & CONTENTS: ESENTA™ skin barrier spray sting free (50mL)
INTENDED USE: Protection of skin from the damage associated with body waste, enzymes and adhesives.
INSTRUCTION FOR USE:

- Clean and dry the skin.
- Hold approximately 10cm from the area to be treated.
- Apply a uniform coating in a sweeping motion.
- Ensure the area is completely dry before applying adhesive products such as appliances or dressings.
- Replace at every dressing or appliance change to maintain complete protection.

INFORMATION: Removal is not normally necessary. However, ESENTA™ skin barrier can be removed easily using ESENTA™ medical adhesive remover. Sprays at any angle. Soothes reddened and sore skin. Reduces itching. If during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.

CAUTION:

- Avoid direct use on wound beds.
- Avoid use on delicate or sensitive areas of skin (eyes, mouth, ears, nose, vagina).
- If in doubt, patch test a small area prior to use.
- Should skin irritation occur, discontinue use and consult a healthcare professional.
- Avoid inhalation.
- For external use only.

WARNINGS: Use only as directed. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not pierce or burn even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Keep out of reach of children. EXTREMELY FLAMMABLE

(de)

Indikationer: Zur Anwendung auf der Haut in der Nähe von Stomata und Wunden.
BESCHREIBUNG DES PRODUKTS UND DES INHALTS: ESENTA™ Hautschutz-Spray, reizfrei (50 ml)
ZWECKBESTIMMUNG: Schutz der Haut vor Schäden durch Körperausscheidungen, Verdauungsenzyme und Kleberückstände.
GBERAUCHSANWEISUNG:

- Die Haut reinigen und trocknen.
- Einen Abstand von ca. 10 cm zur zu behandelnden Fläche einhalten.
- In einer fließenden Bewegung eine gleichmäßige Schicht auftragen.
- Sicherstellen, dass die Hautoberfläche vollständig trocken ist, bevor Haftflächen oder Wundverbände angebracht werden.
- Bei jedem Wechsel des Verbandes oder der Haftfläche erneuern, um einen vollständigen Schutz zu gewährleisten.

INFORMATION: Ein Entfernen ist normalerweise nicht erforderlich. Jedoch kann der ESENTA™ Hautschutz leicht mit dem ESENTA™ Pflasterentferner entfernt werden. Sprüht in jedem Winkel. Beruhigt gerötete und gereizte Haut. Verringert Juckreiz. Falls während der Verwendung dieses Produkts bzw. aufgrund seiner Verwendung ein schwerwiegendes Vorkommnis aufgetreten ist, dies dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde zu melden.

VORSICHT:

- Direktes Auftragen auf Wunden vermeiden.
- Nicht auf empfindlichen oder sensiblen Hautbereichen (Augen, Mund, Ohren, Nase, Vagina) anwenden.
- Im Zweifelsfall sollte vor dem Gebrauch auf einem kleinen Hautbereich ein e Reizprobe vorgenommen werden.
- Sollte es zu einer Hautreizung kommen, stellen Sie die Verwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Direktes Einatmen vermeiden.
- Nur zur äußeren Anwendung.

WARHNHWEISE: Ausschließlich nach Gebrauchsanweisung verwenden. Behälter steht unter Druck: Kann beim Erhitzen bergen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Rauchen verboten. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Von Sonneneinstrahlung fernhalten. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. EXTREM ENTZÜNDLICH

(it)

Indicazioni: Per uso sulla cute peristomale e sulla cute intorno alle ferite.
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E CONTENUTO DELLA CONFEZIONE: Spray per barriera cutanea non irritante ESENTA™ (50 ml)
USO PREVISTO: Protegge la cute dai danni associati al contatto con secrezioni corporee, enzimi e prodotti adesivi.
ISTRUZIONI PER L'USO:

- Detergere e asciugare la cute.
- Tenerè a una distanza di circa 10 cm dall'area da trattare.
- Applicare uno strato uniforme con un movimento ampio.
- Assicurarsi che l'area sia completamente asciutta prima di applicare prodotti adesivi, come dispositivi o medicazioni.
- Ripetere l'applicazione a ogni medicazione o sostituzione di un dispositivo per mantenere una protezione completa.

INFORMAZIONI: La rimozione non è normalmente necessaria. La barriera cutanea ESENTA™ può tuttavia essere rimossa utilizzando il rimuovi adesivo per uso medico ESENTA™. Consente la vaporizzazione da qualsiasi angolazione. Lenisce indolenzimenti e arrossamenti cutanei. Riduce il prurito. Se durante l'uso di questo prodotto, o in conseguenza del suo utilizzo, si verificasse un incidente grave, segnalare la problematica al fabbricante e all'autorità nazionale competente

ATTENZIONE:

• Evitare l'uso diretto sul letto della lesione.

- Evitare l'uso su parti delicate e sensibili della pelle (occhi, bocca, orecchie, naso, vagina).
 - In caso di dubbio, testare il prodotto su una piccola area prima dell'uso.
 - In presenza di irritazione cutanea, interrompere l'uso e consultare un operatore sanitario.
 - Evitare l'inalazione.
 - Esclusivamente per uso esterno.
- AVVERTENZE:** Utilizzare solo secondo le istruzioni. Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di ignizione. Vietato fumare. Non perforare o bruciare nemmeno dopo l'uso. Proteggere dalla luce solare. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. ALTAMENTE INFIAMMABILE

(fr)

Indications : Pour une utilisation sur la peau autour des stomies et autour des plaies.
DESCRIPTION DU DISPOSITIF ET DU CONTENU : Spray de protection cutanée sans alcool ESENTA™ en spray (50 mL)
UTILISATION PRELVE : Protection cutanée contre les effets indésirables des effluents corporeels, des attaques enzymatiques et des adhésifs médicaux.
NOTICE D'UTILISATION :

- Nettoyer et sécher la peau.
- Maintenir à environ 10 cm de la zone à traiter.
- Appliquer une couche uniforme dans un mouvement de balayage.
- S'assurer que la zone est complètement sèche avant d'appliquer des produits adhésifs, comme des équipements ou un appareillage ou un pansement.
- Remplacer à chaque changement de pansement ou d'appareillage afin de maintenir une protection complète.

INFORMATIONS : Normalement, le retrait n'est normalement pas nécessaire. Cependant, le spray de protection cutanée ESENTA™ se retire facilement à l'aide des produits de retrait d'adhésif médical ESENTA™. Vaporisation possible dans toutes les directions. Apaise les rougeurs et irritations cutanées. Réduit les démangeaisons. Si, lors de l'utilisation de ce dispositif ou à la suite de son utilisation, un incident grave survient, il convient de le signaler au fabricant et à l'autorité nationale compétente
MISE EN GARDE :

- Éviter toute application directe sur les plaies.
- Évitez d'utiliser le produit sur des parties cutanées délicates ou sensibles (yeux, bouche, oreilles, nez, vagin).
- En cas de doute, tester sur une petite zone avant utilisation.
- En cas d'irritation cutanée, cesser l'utilisation et consulter un professionnel de la santé.
- Éviter d'inhaler.
- Réservé à un usage externe uniquement.

AVERTISSEMENTS : Utiliser uniquement selon les instructions. Récipient sous pression : peut éclater à la chaleur. Tenir à l'abri de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres matériaux incandescents. Ne pas fumer. Ne pas percer ni brûler, même après utilisation. Protéger du soleil. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C/122 °F. Tenir hors de portée des enfants. EXTREMÉMENT INFLAMMABLE

(es)

Indicaciones: Para usar en la piel alrededor de los estomas y las heridas.
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y CONTENIDO: Vaporizador para el protector cutáneo sin irritaciones ESENTA™ (50 ml)
USO PREVISTO: Protección de la piel frente a los daños asociados a los desechos corporales, enzimas y adhesivos.
INSTRUCCIONES DE USO:

- Limpie y seque la piel.
- Sostenga el producto a unos 10 cm del área que se va a tratar.
- Aplicue un recubrimiento uniforme en un movimiento de barrido.
- Asegúrese de que el área esté completamente seca antes de aplicar productos adhesivos, como equpos o apósitos.
- El producto debe sustituirse en cada cambio de apósito o material para mantener una protección completa.

INFORMACIÓN: Normalmente, no es necesario quitarlo. No obstante, el protector cutáneo ESENTA™ se puede quitar fácilmente con el limpiador de adhesivos médicos ESENTA™. El vaporizador puede aplicarse en cualquier ángulo. Alivia la piel enrojecida y dolorida. Reduce el picor. Si sucede algún incidente grave mientras se usa este producto o tras su uso, comuníquelo al fabricante y a la autoridad nacional pertinente.
PRECAUCIÓN:

- Evite el uso directo en lechos de heridas.
- Evitar su uso sobre superficies cutáneas delicadas o sensibles (ojos, boca, oídos, nariz, vagina).
- En caso de duda, haga una prueba en un área pequeña antes de su uso.
- Si se produce irritación cutánea, interrumpa su uso y consulte a un profesional de la salud.
- Evite la inhalación.
- Solo para uso externo.

ADVERTENCIAS: Usar solo según las indicaciones. Recipiente presurizado: puede explotar si se calienta. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas expuestas y otras fuentes de ignición. No fumar. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Mantener fuera del alcance de los niños. MUY INFLAMABLE

(nl)

Indicaties: Voor gebruik op de huid rond stoma's en huid rondom wonden.
BESCHRIJVING VAN HET HULPMIDDEL EN DE INHOUD: ESENTA™ spray met

nieot-primkede huidbarrière (50 ml)
BIEGG OEGE BRUK: Bescherming van de huid tegen de schade die geassocieerd is met lichaamsafval, enzymen en kleeflagen.
GBERUUKSAANWIJZING:

- Reinig en droog de huid.
- Houd op ongeveer 10 cm van de te behandelene zone.
- Breng in een vloeiende beweging een uniforme coating aan.
- Zorg ervoor dat de zone helemaal droog is voordat u de kleefproducten, zoals het apparaat of verbanden aanbrengt.
- Vervang bij elk verband- of apparaatwisseling om volledige bescherming te behouden.

INFORMATIE: Verwijdering is normaal gesproken niet nodig. ESENTA™ huidbarrière kan echter gemakkelijk verwijderd worden met gebruik van ESENTA™ verwijderaar voor medische kleeflagen. Spuit in een hoek. Kalmeert de rode en pijnlijke huid. Vermindert jeuk. Indien tijdens het gebruik van dit hulpmiddel of als gevolg van het gebruik ervan een ernstig incident is opgetreden, moet u dit melden aan de fabrikant en uw nationale autoriteiten.

LET OP:

- Vermijd direct gebruik op wordbedden.
- Vermijd het gebruik op delicate of gevoelige delen van de huid (ogen, mond, oren, neus, vagina).
- Test bij twijfel een kleine zone vóór het gebruik.
- Als er huidirritatie optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een professionele zorgverlener.
- Vermijd inademing.
- Uitsluitend voor extern gebruik.

WAARSCHUWINGEN: Uitsluitend gebruiken zoals aangegeven. Container staat onder druk: kan barsten bij verhitting. Uit de buurt houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontvlammingsbronnen. Niet roken. Niet doorboren of verbranden, zelfs niet na gebruik. Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 °C/122 °F. Buiten bereik van kinderen houden. UITERST ONTVLAMBAAR

(sv)

Indikationer: Används på hud runt stomier och hud runt sår.
BESKRIVNING AV PRODUKTEN OCH INNEHÅLLET: ESENTA™ icke svidande hudbarriärspray (50 mL)
AVSEDD ANVÄNDNING: Skyddar huden mot skador som förknippas med avföring/urin, enzymer och självhärtning.
BRUKSANVISNING:

- Rengör och torka huden.
- Håll cirka 10 cm från såret som ska behandlas.
- Tillsätt ett jämnt lager med en svepande rörelse.
- Se till att området är helt torrt innan applicering av självhäftande produkter såsom bandage eller sårband.
- Byt ut vid varje byte av förband eller bandage för att bibehålla komplett skydd.

INFORMATION: Borttagning behövs normalt inte. ESENTA™ hudbarriär kan dock tas bort på ett enkelt sätt med hjälp av ESENTA™ borttagning av medicinsk självhärtning. Kan sprutas från valfri vinkel. Lindrar röd och öm hud. Minskar klåda. Om du under användningen av den här produkten eller som ett resultat av dess användning inträffar en allvarlig incident ska den rapporteras till tillverkaren och till din nationella tillsynsmyndighet.

VAR FÖRSIKTIG:

- Undvik att använda direkt på sårbäddar.
- Undvik användning på ömtåliga eller känsliga hudpartier (ögon, mun, öron, näsa, vagina).
- Vid tvekan, applicera ett prov på ett litet område före användning.
- Om hudirritation inträffar bör användningen avbrytas och hälso- och sjukvårdspersonal konsulteras.
- Undvik inadning.
- Endast för extern bruk.

VARNINGAR: Använd endast enligt instruktion. Trycksatt behållare: kan sprängas vid uppvärmning. Håll borta från värme, heta ytor, gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Punktera eller bränn inte, ens efter användning. Skyddas från solljus. Utsätt inte för temperaturer över 50 °C / 122 °F. Håll utom räckhåll för barn. MYCKET BRANDFARLIGT

(no)

Indikasjoner: Til bruk på hud rundt stomier og hud rundt sår.
BESKRIVELSE AV PRODUKTET OG INNHØLDET: ESENTA™ smertefri hudbeskyttelsespray (50 ml)
TILTENKT BRUK: Beskytte huden mot skade forbundet med kroppsutsondringer, enzymer og klebemiddel.
BRUKSANVISNING:

- Rengjør og tørk huden.
- Hold cirka 10 cm fra området som skal behandles.
- Påfør et jevnt lag i en sveipende bevegelse.
- Sørg for at området er helt tørt før klebemiddelprodukter påføres, slik som stomi- eller sårbandasjer.
- Skift ut ved hvert bandasje- eller stomibandasjeskift for å opprettholde fullstendig beskyttelse.

INFORMASJON: Fjerning er vanligvis ikke nødvendig. ESENTA™ hudbeskyttelse kan imidlertid enkelt fjernes med ESENTA™ medisinsk plasterfjerner. Sprayer i alle vinkler. Lindrer rød og sår hud. Reduserer kløe. Hvis det oppstår en alvorlig hendelse ved bruk av denne enheten eller som resultat av dens bruk, skal det rapporteres til produsenten og til din nasjonale myndighet.

FORSIKTIG:

- Unngå bruk direkte på sårbunn.

• Unngå bruk på folsomme eller ømme hudområder (øyne, munn, ører, nese, vagina).

• Utfør en lappetest på et lite område før bruk hvis du er i tvil.

- Hvis det oppstår hudirritasjon, må bruken stoppes og helsepersonell oppsøkes.
 - Unngå innånding.
 - Kun for utvendig bruk.
- ADVARSLER:** Skal kun brukes som anvist. Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming. Holdes unna varme, varme underlag, gnister, åpen ild og andre antennelseskilder. Ingen røyking. Skal ikke stikkes hull på eller brennes, selv etter bruk. Skal beskyttes mot sollys. Skal ikke utsettes for temperaturer over 50 °C / 122 °F. Oppbevares utlilgjengelig for barn. EKSTREMT BRANNFARLIG

(da)

Indikationer: Anvendes til hud rundt om stomien og hud rundt om sår.
BESKRIVELSE AF PRODUKTET OG INDHOLD: ESENTA™ skånsom hudbarrierespray (50 ml)
TILSIGTEDE ANVÆNDELSE: Beskyttelse af huden mod skader, der opstår i forbindelse med kroppens affaldsstoffer, enzymer og klæbemidler.
BRUGSANVISNING:

- Rens og tørk huden.
- Hold produktet ca. 10 cm fra det område, der kræver behandling.
- Påfør et jævnt lag med en glidebe vægselse.
- Sørg for, at området er helt tørt, før der påsættes klæbende produkter, såsom udstyr og bandager.
- Påfør hver gang, der skiftes bandager eller udstyr, for at opretholde komplet beskyttelse.

INFORMATION: Normalt er fjernelse ikke nødvendig. Dog gælder, at ESENTA™ hudbarriere er nem at fjerne med ESENTA™ medicinsk klæbefjerner. Kan sprøjtes på fra alle vinkler. Lindrer rødmen og om hud. Reducerer kløe. Hvis der under eller som følge af anvendelsen af dette produkt er forekommet en alvorlig hændelse, bedes den indberettet til fabrikanten eller den nationale myndighed.

FORSIGTIG:

- Undgå direkte brug på sårbund.
- Undgå brug på sarte eller følsomme hudområder (øjne, mund, ører, næse, vagina).
- Hvis du er i tvil, testes et mindre område før brug.
- Stands brug af produktet, hvis der opstår hudirritation, og kontakt sundhedspersonalet.
- Undgå inhalering.
- Kun til ekstern anvendelse.

ADVARSLER: Må kun bruges som anvist. Tryksæt beholder, der kan sprænge, hvis den opvarmes. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Røgning forbudt. Må ikke genombøres eller brennes, selv efter brug. Undgå sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C/122 °F. Holdes væk fra børn. EKSTREMT BRÆNDBAR

(fi)

Käyttöaiheet: Käytetään avanteita ympäröivällä iholla sekä haavoja ympäröivällä iholla.

TUOTTEEN JA SISÄLLÖN KUVAU: ESENTA™ kirvelemätön ihonsuojasuihke (50 ml)
KÄYTTÖOHJEET: Ihon suojaaminen ruumiineritteiden, entsyymien ja limojen aiheuttamilla vaurioilla.

KÄYTTÖOHJEET:

- Puhdista ja kuivaa iho.
- Suihkuta noin 10 cm:n etäisyydeltä käsiteltävästä ihoalueesta.
- Levitä tasainen kerros pyyhkivällä liikkeellä.
- Varmista, että alue on kokonaan kuiva, ennen kuin asetat kiinnittyviä tuotteita, kuten välineitä tai haavasidoksia.
- Tee uusi käsitteily jokaisen sidos- tai välinevaihdon yhteydessä täyden suojan säilyttämiseksi.

TIETOA: Poistaminen ei ole yleensä tarpeen. ESENTA™ ihonsuojasuihkeen voi kuitenkin helposti poistaa ESENTA™ lääketieteellisellä liimanpoistaineella. Voidaan suihkuttaa mistä kulumasta vain. Rauhoittaa ruunoitavaa ja arkaa ihoa. Vähentää kutinaa. Jos tuotteen käytön aikana tai seurauksena tapahtuu vakava vaaratilanne, ilmoitaa siitä valmistajalle ja kansalliselle vastaavalle viranomaiselle.

HUOMIO:

- Vältä käyttämästä suoraan avoimille haavoille.
 - Vältä käyttöä herkällä tai aralla iholla (silmä, suu, korvat, nenä, emätin).
 - Jos epäroit tuotteen käyttämistä, kokeile pienelle alueelle ennen käyttöä.
 - Jos ihon ärtymistä esiintyy, keskeytä käyttö ja ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen.
 - Vältä tuotteen hengittämistä.
 - Vain ulkoiseen käyttöön.
- VAROITUKSET:** Käytä vain ohjeiden mukaisesti. Paineistettu pakkaus: saattaa puhjeta kuumennettaessa. Säilytä kaukana kuumuudesta, kuumista pinoista, kipinöistä, avotulesta ja muista syttymislähteistä. Tupakointi kielletty. Ei saa puhkaista tai polttaa edes käytön jälkeen. Suojattava auringonvalota. Ei saa altistaa yli 50 °C:n / 122 °F:n lämpötilalle. Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä. ERITTÄIN HELPOSTI SYTYTYVÄÄ

(pt)

Indicações: Para utilização na pele em redor de estomas e pele em redor de feridas.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO E ÍNDICE: Barreira cutânea em spray ESENTA™ sem ardor (50 mL)
UTILIZAÇÃO PRETENDIDA: Protecção da pele de danos associados a fezes, urina e suor, enzimas e adesivos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Limpie e seque a pele.
- Segure a aproximadamente 10 cm da área a ser tratada.
- Aplicue uma camada uniforme num movimento de passagem.
- Certifique-se de que a área está completamente seca antes de aplicar produtos adesivos, tais como equipamentos ou pensos.
- Substitua em cada mudança de penso ou de equipamento para manter a protecção completa.

INFORMAÇÃO: A remoção não é normalmente necessária. Contudo, a barreira cutânea ESENTA™ pode ser removida facilmente utilizando o produto para remoção de adesivo médico ESENTA™. Pulverize a qualquer ângulo. Acalma a pele vermelha e irritada. Reduz o prurido. Se durante a utilização deste dispositivo, ou como resultado da sua utilização, ocorrer um incidente grave, relate o sucedido ao fabricante e à sua autoridade nacional.

ATENÇÃO:

- Evite a utilização direta no leito das feridas.
 - Evitar utilizar em zonas delicadas ou sensíveis da pele (olhos, boca, ouvidos, nariz, vagina).
 - Em caso de dúvida, teste o produto numa pequena área antes da utilização.
 - Caso ocorra irritação cutânea, interrompa a utilização e consulte um profissional de saúde.
 - Evite a inalção.
 - Apenas para uso externo.
- AVISOS:** Utilize apenas conforme indicado. Recipiente pressurizado: pode explodir se aquecido. Manter afastado de calor, superfícies quentes, fiascas, chapas vivas e outras fontes de ignição. Não fumar. Não furar nem queimar, mesmo após a utilização. Proteger da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Manter fora do alcance das crianças. EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL

(el)

Ενδείξεις: Για χρήση σε δέρμα γύρω από στομίες και δέρμα γύρω από τραύματα.
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ: Σπρέι δημιουργίας δερματικού φραγμού ESENTA™ χωρίς τοοξύμιο (50 mL)
ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: Προστασία του δέρματος από βλάβες που συνδέονται με αμωατικές εκκρίσεις, ένζυμα και συγκολλητικά μέσα.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Καθορίστε και στεγνώστε το δέρμα.
- Κρατήστε το προϊόν σε απόσταση 10 εκατοστών περίπου από την περιοχή εφαρμογής.
- Εφαρμόστε ένα ομοιόμορφο στρώμα με παλινδρομική κίνηση.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι εντελώς στεγνή πριν εφαρμόσετε αυτοκόλλητα προϊόντα, όπως εξορλισμό ή επίθεμα.
- Επαναλάβετε την εφαρμογή σε κάθε αλλαγή επίθεματός ή εξορλισμού για τη διατήρηση πλήρους προστασίας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Συνήθως δεν απαιτείται αφαίρεση. Ωστόσο, ο δερματικός φραγμός ESENTA™ μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα με το ιατρικό σπρέι αφαίρεσης συγκολλητικού ESENTA™.

Ψεκάει σε κάθε γωνία. Καταργεί τον το κοκκινισμένο και ερεθισμένο δέρμα. Μερίωνει τη φαγούρα. Εάν προκίβει σοβαρό περιστατικό κατά τη διάρκεια της χρήσης αυτού του προϊόντος ή ως αποτέλεσμα της χρήσης του, παρακαλείστε να αναφέρετε το περιστατικό στον κατασκευαστή και στην αρμόδια εθνική αρχή.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αποφύγετε την άμεση χρήση στον πυθμένα του έλκους.
- Αποφύγετε τη χρήση σε ευπαθείς ή ευαισθητες περιοχές του δέρματος (μάτια, στόμα, αυτιά, μύτη, κόλπτος).
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, κάντε μια επιδερμική δοκιμασία (patch test) σε μια μικρή περιοχή πριν από τη χρήση.
- Σε περίπτωση ερεθισμού του δερματος, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε επαγγελματία υγείας.
- Αποφύγετε την εισπνοή.
- Μόνο για εξωτερική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες. Δοχείο υπό πίεση: μπορεί να εκραγεί εάν θερμανθεί. Διατηρείτε μακριά από θερμότητα, ζεστές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Πριν καπνίσετε, Πριν τρπείτε και μην καίτε, ακούα και μετά τη χρήση. Να προστατεύεται από το ηλιακό φως. Πριν εκθέσετε σε θερμοκρασίες πάνω των 50°C/122°F. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΥΦΛΕΚΤΟ

(ko)

적용증: 장루 주위 피부와 상처 주위 피부에 사용.
기구 설명 및 내용물: ESENTA™ 무자극 피부장벽 스프레이 (50mL)
사용 목적: 신체 노폐물, 호소 및 접촉제와 관련된 손상으로부터의 피부 보호.

사용 지침:

- 피부를 깨끗이 한 후 건조시킵니다.
- 제품을 치료할 부위로부터 약 10cm 떨어진 곳에서 잡습니다.
- 양방으로 쏘아내는 동작으로 고르게 묻힙니다.
- 장루 제품 또는 드레싱과 같은 접착성이 있는 제품을 적용하기 전에 부위가 완전히 건조되었음을 확인하십시오.
- 완벽한 보호를 유지하기 위해 드레싱 또는 장루 제품을 바꿀 때마다 교체합니다.

정보: 보통의 경우 제거할 필요는 없습니다. 하지만 ESENTA™ 피부장벽 스프레이는 ESENTA™ 의약품 접착제 제거제로 수월히 제거될 수 있습니다. 모든 각도에서 분포 가능합니다. 붙어지고 통증이 있는 피부를 청소시킵니다. 가려움을 완화시킵니다. 이 기구를 사용하는 동안, 또는 이 기구를 사용한 결과로서 심각한 사고가 발생한 경우, 제조사와 국가 기관에 보고하십시오

주의:

- 상처 부위의 바로 위아래 사용하지 마십시오.
- 피부의 예민하거나 민감한 부분 (눈, 입, 귀, 코, 음부)에는 사용을 피하십시오.
- 의심이 드는 경우, 사용하기 전에 작은 부위에서 첵포 테스트를 하십시오.

ARTWORK SPECIFICATION

Artcode	SI2388
Artwork Description	INS ESENTA SKIN BARRIER SPRAY (50ML)INT
ICC	423288
SAP	1729205
KOM/REF	N/A
IS Code	N/A
Component Type	Insert
LR#	LR-004247
Existing Art Code being Revised	N/A
REQUIREMENT	SPECIFICATION
Bucket	INT
Local Code(s)	N/A
Size Code / Dieline	N/A
Dimensions	Flat: 396 mm x 200mm, Folded: 33mm x 200mm
Color(s) / Colour(s)	Black
Specification Reference(s)	TP/TF21-053
Bar Code: UPC (A) or GTIN*	N/A
Bar Code: PZN – Code 39*	N/A
Bar Code: JAN-13*	N/A

* NOTE: Bar Code: See artwork for positioning, magnification and truncation. Scanability verified to ANSI grade "C" or better.

HISTORY

28-Jan-2021 / SI2388: New insert for Esenta Skin Barrier spray.

Workflow Name	Workflow Start Date	User	Intention	Date	Justif.
Workflow - LBL Approval with Proof Review Apr 7, 2021	07-Apr-2021 05:00:54 (GMT)	Iveta Bajuziková	Quality Approval	11-May-2021 23:11:03 (GMT)	Plant Review and Implementation
Workflow - LBL Approval with Proof Review Apr 7, 2021	07-Apr-2021 05:00:54 (GMT)	Milada Palkociova	Quality Approval	09-Apr-2021 09:26:21 (GMT)	Plant Review-1
Workflow - LBL Approval with Proof Review Apr 7, 2021	07-Apr-2021 05:00:54 (GMT)	Milada Palkociova	Quality Approval	09-Apr-2021 09:25:27 (GMT)	Proof Review

Workflow - LBL Approval with Proof Review Apr 7, 2021	07- Apr-2021 05:00:54 (GMT)	Marian Vinc	Final Quality Approval	07- Apr-2021 05:12:32 (GMT)	Final Artwork Check
Workflow - LBL Approval with Proof Review Mar 31, 2021	31- Mar-2021 10:02:24 (GMT)	Marian Vinc	Final Quality Approval	01- Apr-2021 13:04:17 (GMT)	Final Artwork Check

